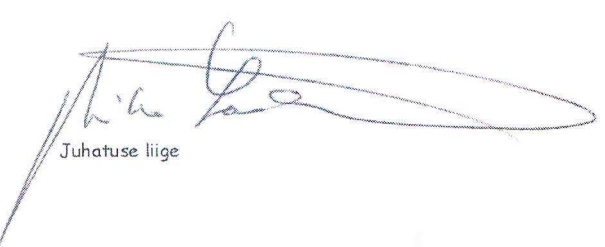


Konsolideerimisgrupi majandusaasta aruanne  
AS Pirita Laevad

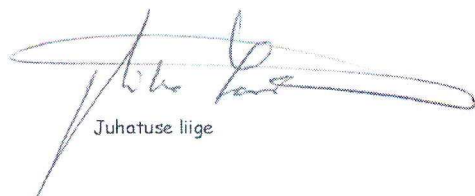
|                     |                                                                                                                                                    |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aruandeaasta algus: | 01.01.2012                                                                                                                                         |
| Aruandeaasta lõpp:  | 31.12.2012                                                                                                                                         |
| Äriregistri number: | 10169024                                                                                                                                           |
| Aadress:            | Faehlmanni 2-2<br>10125 Tallinn                                                                                                                    |
| Telefon/faks        | 3726393153                                                                                                                                         |
| Elektronpost:       | <a href="mailto:mikko.laaksonen@balticportservice.com">mikko.laaksonen@balticportservice.com</a><br><a href="mailto:helve@isp.ee">helve@isp.ee</a> |
| Tegevjuht:          | Mikko Laaksonen                                                                                                                                    |
| Lisatud dokumendid: | Kasumi jaotamise ettepanek<br>Audiitori järeldusotsus<br>Aktsionäride nimekiri<br>Tegevusalade loetelu                                             |



Juhatuses liige

## SISUKORD

|                                                                     | lk |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| KONSOLIDEERIMISGRUPI TEGEVUSARUANNE                                 | 3  |
| KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE                   |    |
| KONSOLIDEERITUD BILANSS                                             | 5  |
| KONSOLIDEERITUD KASUMIARUANNE                                       | 6  |
| KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE                                 | 7  |
| KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE                        | 8  |
| LISAD KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE           |    |
| Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused               | 8  |
| Lisa 2 Raha                                                         | 11 |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed                                         | 11 |
| Lisa 4 Varud                                                        | 11 |
| Lisa 5 Konsolideerimisgrupi ettevõtted                              | 11 |
| Lisa 6 Sidusettevõtte aktsiad                                       | 12 |
| Lisa 7 Pikaajalised finantsinvesteeringud                           | 12 |
| Lisa 8 Materiaalne põhivara                                         | 13 |
| Lisa 9 Laenukohustused                                              | 13 |
| Lisa 10 Kohustused ja viitvõlad                                     | 13 |
| Lisa 11 Maksuvõlad                                                  | 14 |
| Lisa 12 Müügitulu                                                   | 14 |
| Lisa 13 Finantstulu ja -kulu                                        | 15 |
| Lisa 14 Tehingud seotud osapooltega                                 | 15 |
| Lisa 15 Emaettevõtte konsolideerimata bilanss                       | 16 |
| Lisa 16 Emaettevõtte konsolideerimata kasumiaruanne                 | 17 |
| Lisa 17 Emaettevõtte konsolideerimata rahavoo aruanne               | 17 |
| Lisa 18 Emaettevõtte konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne  | 18 |
| JUHATUSE JA NÕUKOGU LIIKMETE ALLKIRJAD 2012 MAJANDUSAASTA ARUANDELE | 19 |
| AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS                                             |    |
| KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK                                          |    |
| TEGEVUSALADE LOETELU                                                |    |



Juhatuse liige

## TEGEVUSARUANNE

AS Pirita Laevad konsolideerimisgruppi kuulus 2012 aastal OÜ Diksant, OÜ Rauakoda, Saare Terminal OÜ, Baltic BulkTrans OÜ ja Baltic Bulk OY

Ettevõtete tegevusalad aastal 2012 olid järgmised:

OÜ Diksant - transporditeenus saeveskis;

OÜ Rauakoda - metallkonstruktsioonide valmistamine;

OÜ Saare Terminal - majandustegevus puudus;

OÜ Baltic BulkTrans - logistiliste tegevuste osutamine

Baltic Bulk OY - ladustamine

AS Pirita Laevad - paigaldus-monteerimistööd.

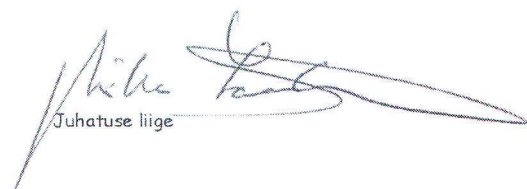
12.04.2011 sai OÜ Agrola uueks ärinimeks Saare Terminal OÜ

Aastal 2013 jätkavad ettevõtted samadel tegevusaladel.

As Pirita Laevad ja tütaretevõtete 2012 . aasta müügi ja bilansimahud ning keskmine töötajate arv oli järgmine

| Ettevõtte nimi      | Bilansimaht | Käive     | Töötajate arv | Osalus % |
|---------------------|-------------|-----------|---------------|----------|
| AS Pirita Laevad    | 2 911 308   | 570 625   | 19            | ema      |
| OÜ Rauakoda         | 490 472     | 532 848   | 12            | 100,00%  |
| OÜ Diksant          | 441 691     | 463 784   | 7             | 100,00%  |
| OÜ Baltic BulkTrans | 420 667     | 550 921   | 4             | 55,00%   |
| Saare Terminal OÜ   | 2 783       | 0         | 0             | 100,00%  |
| Baltic Bulk OY      | 5 237 904   | 5 447 502 | 11            | 51,16%   |

| Konsolideerimisgrupi peamised finantssuhtarvud | 2012      | 2011      |
|------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Müügitulu                                      | 7 319 835 | 6 560 194 |
| Tulu kasv                                      | 11,6%     | -6,1%     |
| Puhaskasum                                     | 297 867   | 357 936   |
| Puhasrentaablus                                | 4,6%      | 5,4%      |
| Lühiajaliste kohustuste kattekordaja           | 0,6       | 0,5       |
| ROA                                            | 3,5%      | 4,9%      |
| ROE                                            | 9,6%      | 12,9%     |

  
Juhatus

| Emaettevõtte peamised finantssuhtarvud | 2012    | 2011      |
|----------------------------------------|---------|-----------|
| Müügitulu (tuh eur)                    | 570 625 | 1 301 461 |
| Tulu kasv                              | -56,2%  | 114,0%    |
| Puhaskasum (tuh eur)                   | 119 996 | 349 348   |
| Kasumi kasv                            | -65,7%  | 486,5%    |
| Puhasrentaablus                        | 21,0%   | 26,8%     |
| Lühiajaliste kohustuste kattekordaja   | 1,7     | 1,7       |
| ROA                                    | 4,1%    | 13,3%     |
| ROE                                    | 7,1%    | 22,2%     |

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- \* Käibe kasv (%) = (müügitulu 2012 - müügitulu 2011) / müügitulu 2011 \* 100
- \* Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2012 - puhaskasum 2011) / puhaskasum 2011 \* 100
- \* Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu \* 100
- \* Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused
- \* ROA (%) = puhaskasum / varad kokku \* 100
- \* ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku \* 100

Mikko Laaksonen

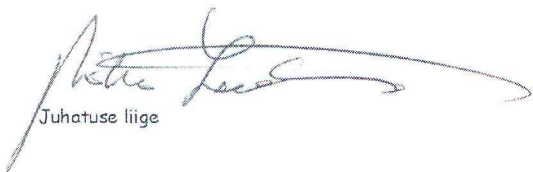
juhatuse liige

Juhatuse liige

# KONSOLIDEERITUD BILANSS

eurodes, seisuga 31. detsember

|                                       | 2012.a.          | 2011.a.          | Lisad |
|---------------------------------------|------------------|------------------|-------|
| Raha                                  | 53 868           | 136 781          | 2     |
| Lühiajalised finantsinvesteeringud    | 2 034            | 2 027            |       |
| Nõuded ja ettemaksed                  | 2 043 630        | 840 396          | 3     |
| Varud                                 | 997 651          | 816 544          | 4     |
| <b>Käibevara kokku</b>                | <b>3 097 183</b> | <b>1 795 748</b> |       |
| Pikaajalised finantsinvesteeringud    | 306 328          | 306 167          | 6,7   |
| Materiaalne põhivara                  | 5 162 375        | 5 155 894        | 8     |
| Immateriaalne põhivara                | 9 913            | 13 588           |       |
| <b>Põhivara kokku</b>                 | <b>5 478 616</b> | <b>5 475 649</b> |       |
| <b>VARAD KOKKU</b>                    | <b>8 575 799</b> | <b>7 271 397</b> |       |
| Laenukohustused                       | 2 364 094        | 1 708 191        | 9     |
| Võlad ja ettemaksed                   | 2 727 029        | 2 047 816        | 10,11 |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>  | <b>5 091 123</b> | <b>3 756 007</b> |       |
| Pikaajalised laenukohustused          | 315 831          | 630 519          | 9     |
| Muud pikaajalised võlad               | 63 560           | 117 164          | 9     |
| <b>Pikaajalised kohustused kokku</b>  | <b>379 391</b>   | <b>747 683</b>   |       |
| <b>Kohustused kokku</b>               | <b>5 470 514</b> | <b>4 503 690</b> |       |
| <b>Omakapital</b>                     |                  |                  |       |
| Mittekontrolliv osalus                | 802 351          | 762 640          |       |
| Aktsiakapital                         | 37 964           | 37 964           |       |
| Kohustuslik reservkapital             | 70 084           | 70 084           |       |
| Eemiste aastate jaotamata kasum       | 1 897 019        | 1 539 083        |       |
| Aruandeaasta kasum                    | 297 867          | 357 936          |       |
| <b>Kokku</b>                          | <b>2 302 934</b> | <b>2 005 067</b> |       |
| <b>Omakapital kokku</b>               | <b>3 105 285</b> | <b>2 767 707</b> |       |
| <b>Kohustused ja omakapital kokku</b> | <b>8 575 799</b> | <b>7 271 397</b> |       |

  
Juhatus liige

# KONSOLIDEERITUD KASUMIARUANNE

|                                               | 2012. a        | 2011. a        | Lisad |
|-----------------------------------------------|----------------|----------------|-------|
| Müügitulu                                     | 7 319 835      | 6 560 194      | 12    |
| Muud äritulud                                 | 226 356        | 369 751        |       |
| Valmis- ja lõpetamata toodangu jääkide muutus | -17 235        | 39 997         |       |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused           | -2 540 818     | -2 399 222     |       |
| Mitmesugused tegevuskulud                     | -1 496 961     | -2 203 685     |       |
| Tööjõukulud                                   | -1 366 549     | -1 025 248     |       |
| Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus    | -653 887       | -434 922       |       |
| Muud ärikulud                                 | -1 027 455     | -63 812        |       |
| <b>Ärikasum [-kahjum]</b>                     | <b>443 286</b> | <b>843 053</b> |       |
| Finantstulud ja -kulud                        | -82 181        | -273 193       | 13    |
| <b>Kasum [kahjum] enne maksustamist</b>       | <b>361 105</b> | <b>569 860</b> |       |
| Tulumaks                                      | -23 527        | -214 242       |       |
| <b>Puhaskasum [-kahjum]</b>                   | <b>337 578</b> | <b>355 618</b> |       |
| sh. emaettevõtte omanike osa puhaskasumist    | 297 867        | 357 936        |       |
| sh. vähemusomanike osa puhaskasumist          | 39 711         | -2 318         |       |

  
Juhatuse liige

# KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE

|                                                       | 2012. a.        | 2011. a.          |
|-------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|
| Ärikasum                                              | 443 286         | 843 053           |
| Ärikasumi korrigeerimised (kulum)                     | 653 887         | 434 922           |
| Kasum/kahjum põhivara müügist                         | -138 346        | 194 605           |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus     | -19 133         | 320 784           |
| Varude muutus                                         | -181 107        | -719 031          |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus | -109 597        | 982 347           |
| Laekunud intressid                                    | 50              | 0                 |
| Makstud intressid                                     | -172 299        | 0                 |
| Makstud ettevõtte tulumaks                            | -74 491         | 0                 |
| <b>Rahavood äritegevusest kokku</b>                   | <b>402 250</b>  | <b>2 056 680</b>  |
| Põhivara soetamine                                    | -663 829        | -587 647          |
| Põhivara müük                                         | 243 600         | 1 117 250         |
| Tütar- ja sidusettevõtete soetus                      | -4 000          | 0                 |
| Muude osade müük                                      | 12 132          | 0                 |
| Antud laenud                                          | -409 500        | 0                 |
| Antud laenude tagasimaksed                            | 101 875         | 0                 |
| Muud finantstulud                                     | 8 730           | 0                 |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest kokku</b>         | <b>-710 992</b> | <b>529 603</b>    |
| Saadud laenud                                         | 714 747         | 0                 |
| Laenude tagasimaksed                                  | -488 842        | -2 310 406        |
| Kapitalirent                                          | -170 303        | 0                 |
| Makstud intressid                                     | -19 192         | -273 193          |
| Muud finantstulud                                     | 195 600         | 0                 |
| Makstud ettevõtte tulumaks                            | 0               | -214 242          |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest kokku</b>        | <b>232 010</b>  | <b>-2 797 841</b> |
| <b>Rahavood kokku</b>                                 | <b>-76 732</b>  | <b>-211 558</b>   |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi algul</b>       | <b>136 781</b>  | <b>348 339</b>    |
| Raha ja raha ekvivalentide muutus                     | -76 732         | -211 558          |
| Maha kantud tütar-ettevõtte raha                      | -6 181          | 0                 |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul</b>       | <b>53 868</b>   | <b>136 781</b>    |

  
Juhatuse liige

## KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

|                           | Aktiivkapital | Reserv | Jaotamata kasum | Kokku     | Mittekontrolliv osalus | Kokku     |
|---------------------------|---------------|--------|-----------------|-----------|------------------------|-----------|
| <b>Seisuga 31.12.2010</b> |               |        |                 |           |                        |           |
|                           | 37 964        | 70 084 | 1 539 083       | 1 647 132 | 764 958                | 2 412 090 |
| Aruandeaasta puhaskasum   |               |        | 357936          | 357936    | -2 318                 | 355 618   |
| <b>Seisuga 31.12.2011</b> |               |        |                 |           |                        |           |
|                           | 37 964        | 70 084 | 1 897 019       | 2 005 067 | 762 640                | 2 767 707 |
| Aruandeaasta puhaskasum   |               |        | 297 867         | 297 867   | 39 711                 | 337 578   |
| <b>Seisuga 31.12.2012</b> |               |        |                 |           |                        |           |
|                           | 37 964        | 70 084 | 2 194 886       | 2 302 934 | 802 351                | 3 105 285 |

### Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

Lisa 1

#### Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtaajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilalühiajaliste laenukohustuste koosseisus

#### Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu.

#### Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse soetusmaksumuses.

#### Tütar- ja sidusettevõtjad

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtjat loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütar-ettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütar-ettevõtja tegevus- ja finantspoliitikat.

Sidusettevõtja on ettevõtte, mille üle emaettevõtjal on oluline mõju, kuid mida ta ei kontrolli. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui ettevõtte omab sidusettevõtjas 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiatest või osadest.

Tütarettevõtjate soetamist kajastatakse korrigeeritud ostumeetodil. Omandatud ettevõtte varasid, kohustusi ja tingimuslikke kohustusi ei hinnata ostuanalüüsis ümber nende õiglastele väärtustele, vaid neid võetakse ostuanalüüsi koostamisel arvesse nende bilansilistes väärtustes ja vahet omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara bilansilise väärtuse vahel ei kajastata positiivse ega negatiivse firmaväärtusena, vaid seda kajastatakse omandava ettevõtte omakapitali vähenemise või suurenemisena.

  
Juhatuse liige

Kapitaliosaluse meetodi kohaselt võetakse investeering algselt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel ettevõtte osalusega muutustes investeeringuobjekti omakapitalis (nii muutused investeeringuobjekti kasumis/kahjumis kui muudel omakapitali kirjetel), omandamisel tekkinud firmaväärtuse võimalike allahindlustega ning omandamisel tekkinud negatiivse firmaväärtuse tuluna kajastamisega.

Omavahelistes tehingutes tekkinud realiseerumata kasumid elimineeritakse vastavalt ettevõtja osaluse suurusele. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse samuti, välja arvatud juhul, kui kahjumi põhjuseks on vara väärtuse langus.

Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava investeeringuobjekti kahjumis on võrdne või ületab investeeringuobjekti bilansilist väärtust, vähendatakse investeeringu bilansilist väärtust nullini ning edasisi kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt. Juhul kui ettevõtte on garanteerinud või kohustatud rahuldama investeeringuobjekti kohustusi, kajastatakse bilansis nii vastavat kohustust kui kapitaliosaluse meetodi kahjumit. Tulu investeeringult kajastatakse ainult selles ulatuses, milles ettevõttele tehakse väljamakseid pärast investeerimisobjekti omandamiskuupäeva tekkinud akumulieeritud kasumist. Sellist kasumit ületavaid väljamakseid loetakse investeeringu tagastumiseks ja lahutatakse investeeringu soetusmaksumusest.

Omavahelistes tehingutes tekkinud realiseerumata kasumid elimineeritakse vastavalt ettevõtja osaluse suurusele. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse samuti, välja arvatud juhul, kui kahjumi põhjuseks on vara väärtuse langus.

#### Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muud hooldus- ja remondikulud kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Ehitised ja rajatised | 1,5-10% |
| Tootmisseadmed        | 10-30%  |

  
Juhatuse liige

Muud masinad ja seadmed 10-40%

Muu inventar ja IT seadmed 10-40%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele (vaata ka arvestuspõhimõtet osas P).

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse antud objekti soetusmaksumuses perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

#### **Kapitali- ja kasutusrendid**

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

#### **Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõttel pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Juhatus liige

Kõik lisad on koostatud eurodes

## Raha

Lisa 2

|                       | 2012. a       | 2011. a.       |
|-----------------------|---------------|----------------|
| Raha arvelduskontodel | 51 311        | 134 151        |
| Raha kassas           | 2 557         | 2 630          |
| <b>kokku</b>          | <b>53 868</b> | <b>136 781</b> |

## Nõuded ostjate vastu ja ettemaksed

Lisa 3

|                          | 2012. a          | 2011. a.       |
|--------------------------|------------------|----------------|
| Nõuded ostjate vastu     | 1 231 453        | 504 907        |
| Maksude ettemaksed       | 11 668           | 11 866         |
| Muud lühiajalised nõuded | 788 384          | 323 362        |
| Ettemaksed teenuste eest | 12 125           | 261            |
| <b>kokku</b>             | <b>2 043 630</b> | <b>840 396</b> |

## Varud

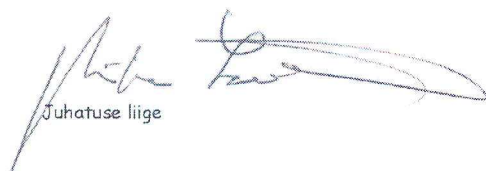
Lisa 4

|                        | 2012. a        | 2011. a.       |
|------------------------|----------------|----------------|
| Tooraine ja materjal   | 22 035         | 23 726         |
| Valmistoodang          | 38 502         | 62 887         |
| Müügiks ostetud kaubad | 923 031        | 723 031        |
| Ettemaksed varude eest | 33             | 0              |
| <b>kokku</b>           | <b>997 651</b> | <b>816 544</b> |

## Konsolideerimisgrupi ettevõtted

Lisa 5

| Tütarettevõtted     | Asukoha riik | Osalus 2012 | 2011   | Põhitegevus                                 |
|---------------------|--------------|-------------|--------|---------------------------------------------|
|                     |              |             |        | Transpordi-<br>teenus                       |
| OÜ Diksant          | Eesti        | 100%        | 100%   | saeveskis                                   |
| OÜ Rauakoda         | Eesti        | 100%        | 100%   | Metallitööd                                 |
| OÜ Saare Terminal   | Eesti        | 100%        | 100%   | Tegevus puudub<br>Logistiliste-<br>teenuste |
| OÜ Baltic BulkTrans | Eesti        | 55%         | 55%    | osutamine                                   |
| Baltic Bulk OY      | Soome        | 51,16%      | 51,16% | Ladustamine                                 |
| Baltic Tank SIA     | Läti         | -           | 100%   | Põllumajandus                               |

  
Juhatuse liige

# Sidusettevõtte aktsiad

Lisa 6

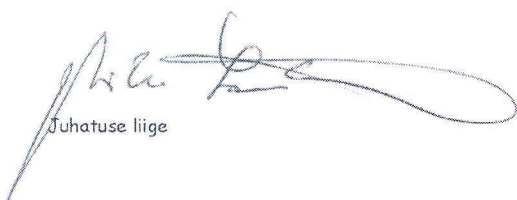
## AML Kinnisvara AS

|                                 |                                                      |
|---------------------------------|------------------------------------------------------|
| Asukoht                         | Eesti Vabariik                                       |
| Põhitegevusala                  | Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus |
| Osalus 31.12.2011               | 16,6667%                                             |
| Osalus 31.12.2012               | 16,6667%                                             |
| Bilansiline maksumus 31.12.2010 | 295 841                                              |
| 2011.aastal:                    |                                                      |
| Kahjum kapitaliosaluse meetodil | -1 807                                               |
| Bilansiline maksumus 31.12.2011 | 294 034                                              |
| 2012.aastal:                    |                                                      |
| Kasum kapitaliosaluse meetodil  | 8 293                                                |
| Bilansiline maksumus 31.12.2012 | 302 327                                              |

## Pikaajalised finantsinvesteeringud

Lisa 7

|                                         | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|-----------------------------------------|------------|------------|
| Sidusettevõtete aktsiad (lisa 6)        | 302 328    | 294 034    |
| Muud pikaajalised finantsinvesteeringud | 4 000      | 12 133     |
| Kokku                                   | 306 328    | 306 167    |

  
Juhatuse liige

# Materiaalne põhivara

Lisa 8

| Materiaalne põhivara:          | Maa ja ehitised | Masinad ja seadmed | Muu materiaalne põhivara | Lõpetamata objektid ja ettemaksed | Põhivara kokku |
|--------------------------------|-----------------|--------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|
| Soetusmaksumus 31.12.2011      | 4 164 202       | 1 814 222          | 173 801                  | 399 588                           | 6 564 496      |
| Ostud ja parendused            | 110 694         | 633 046            | 19 698                   | 11 193                            | 774 631        |
| Müügid ja mahakandmised        | -17 895         | -77 586            | 0                        | 0                                 | -108 164       |
| Soetusmaksumus 31.12.2012      | 4 257 001       | 2 369 682          | 193 499                  | 410 781                           | 7 230 963      |
| Akumuleeritud kulum 31.12.2011 | -536 046        | -853 577           | -18 979                  | 0                                 | -1 408 602     |
| Müügid ja mahakandmised        | 0               | -8 957             | -816                     | 0                                 | -9 773         |
| Aruandeaasta amortisatsioon    | -302 358        | -334 194           | -13 661                  | 0                                 | -650 213       |
| Akumuleeritud kulum 31.12.2012 | -838 404        | -1 196 728         | -33 456                  | 0                                 | -2 068 588     |
| Jääkväärtus 31.12.2011         | 3 628 156       | 960 645            | 154 822                  | 399 588                           | 5 155 894      |
| Jääkväärtus 31.12.2012         | 3 418 597       | 1 172 954          | 160 043                  | 410 781                           | 5 162 375      |

## Laenukohustused

Lisa 9

eurodes, seisuga 31. detsember

| 2012. a                      | Lühiajaline osa | 1-5 aastat | Kokku kohustus |
|------------------------------|-----------------|------------|----------------|
| Lühiajalised laenukohustused | 2 210 394       | 0          | 2 210 394      |
| Pikaajalised laenukohustused | 0               | 63 560     | 63 560         |
| Kapitalirendi kohustus       | 153 700         | 315 831    | 469 531        |
| Laenukohustus kokku          | 2 364 094       | 379 391    | 2 743 485      |

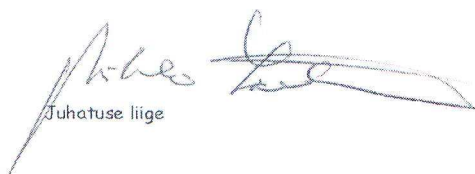
| 2011. a.                      | 1-5 aastat | 1-5 aastat | Kokku kohustus |
|-------------------------------|------------|------------|----------------|
| Lühiajalised laenu kohustused | 1 606 974  | 0          | 1 606 974      |
| Pikaajalised laenukohustused  | 13 675     | 384 628    | 398 303        |
| Kapitalirendi kohustus        | 87 542     | 245 891    | 333 433        |
| Laenukohustus kokku           | 1 708 191  | 630 519    | 2 338 710      |

## Kohustused ja viitvõlad

Lisa 10

eurodes, seisuga 31. detsember

|                           | 2012.a.   | 2011. a.  |
|---------------------------|-----------|-----------|
| Võlad tarnijatele         | 1 221 708 | 1 025 910 |
| Võlad töövõtjatele        | 35 193    | 28 414    |
| Pukusereserv              | 16 246    | 19 100    |
| Maksuvõlad                | 51 557    | 49 687    |
| Muud võlad                | 1 292 835 | 898 215   |
| Võlad ja ettemaksed kokku | 2 727 029 | 2 047 816 |

  
Tuhatusel liige

Maksuvõlad jagunevad maksuliikide lõikes järgmiselt:

Lisa 11

|                     | 2012. a       |               | 2011. a.      |               |
|---------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                     | ettemaks      | maksuvõlg     | ettemaks      | maksuvõlg     |
| Käibemaks           | 0             | 6 840         | 11 866        | 8 948         |
| Sotsiaalmaks        | 0             | 26 296        | 0             | 24 021        |
| Üksikisiku tulumaks | 0             | 14 029        | 0             | 12 762        |
| Ettevõtte tulumaks  | 0             | 729           | 0             | 550           |
| Töötuskindlustus    | 0             | 2 619         | 0             | 2 770         |
| Pensionikindlustus  | 0             | 1 032         | 0             | 636           |
| Ettemaksukonto jääk | 11 668        | 0             | 0             | 0             |
| Maksuintressid      | 0             | 12            | 0             | 0             |
|                     | <b>11 668</b> | <b>51 557</b> | <b>11 866</b> | <b>49 687</b> |

Müügitulu

Lisa 12

eurodes, aasta kohta

AS Pirita Laevad konsolideerimisgrupi müügitulu jaguneb järgmiselt.

| Geograafilised piirkonnad            | 2012. a          | 2011. a.         |
|--------------------------------------|------------------|------------------|
| Eesti                                | 1 075 096        | 1 035 298        |
| Soome                                | 5 565 318        | 4 206 679        |
| Rootsi                               | 244 113          | 899 347          |
| Muud Euroopa Liidu riigid            | 322 665          | 239 545          |
| Müük väljaspoole Euroopa Liidu riike | 112 643          | 179 325          |
| <b>kokku</b>                         | <b>7 319 835</b> | <b>6 560 194</b> |

| Tegevusalad  | 2012. a          | 2011. a.         |
|--------------|------------------|------------------|
| Tootmine     | 512 546          | 554 356          |
| Teenused     | 6 807 289        | 5 330 004        |
| Kauba müük   | 0                | 675 834          |
| <b>kokku</b> | <b>7 319 835</b> | <b>6 560 194</b> |

  
Juhatuses liige

## Finantstulud ja -kulud

Lisa 13

eurodes, aasta kohta

|                                                           | 2012. a        | 2011. a.        |
|-----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
| Finantstulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osadelt        | 8 292          | -1 807          |
| Intressikulu                                              | -185 790       | -277 691        |
| Kasum tütarettevõtte aktsiate mahakandmisest <sup>1</sup> | 92 239         | 0               |
| Muud finantstulud                                         | 8 779          | 25 233          |
| Muud finantskulud                                         | -5 701         | -18 928         |
| <b>Finantstulud ja -kulud kokku</b>                       | <b>-82 181</b> | <b>-273 193</b> |

<sup>1</sup> Tütarfirma Baltic Tank SIA omakapital oli 31.12.2011 seisuga negatiivne. Sel põhjusel saadi aktsiate bilansist välja kandmisel tulu.

## Tehingud seotud osapooltega

Lisa 14

### Müügid

|                                        | 2012. a        | 2011. a        |
|----------------------------------------|----------------|----------------|
| Juhtkonna liikmetega seotud ettevõtted | 428 590        | 942 963        |
| <b>Kokku</b>                           | <b>428 590</b> | <b>942 963</b> |

### Ostud

|                                        | 2012. a        | 2011. a          |
|----------------------------------------|----------------|------------------|
| Juhtkonna liikmetega seotud ettevõtted | 384 798        | 1 199 702        |
| <b>Kokku</b>                           | <b>384 798</b> | <b>1 199 702</b> |

### Nõuded

|                                        | 2012. a        | 2011. a        |
|----------------------------------------|----------------|----------------|
| Juhtkonna liikmetega seotud ettevõtted | 658 825        | 403 464        |
| <b>Kokku</b>                           | <b>658 825</b> | <b>403 463</b> |

### Kohustused

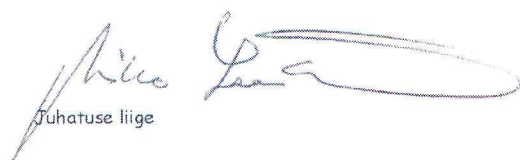
|                                        | 2012. a          | 2011. a          |
|----------------------------------------|------------------|------------------|
| Sidusettevõtted                        | 601 210          | 430 633          |
| Juhtkonna liikmetega seotud ettevõtted | 625 607          | 769 298          |
| <b>Kokku</b>                           | <b>1 226 817</b> | <b>1 199 931</b> |

Juhatuse liige

**Enametevõtte konsolideerimata bilanss**  
eurodes, seisuga 31. detsember

Lisa 15

|                                       | 2012. a.         | 2011. a.         |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| Raha                                  | 1 202            | 5 633            |
| Lühiajalised finantsinvesteeringud    | 2 034            | 2 027            |
| Nõuded ja ettemaksed                  | 1 187 861        | 1 033 895        |
| Varud                                 | 923 031          | 723 031          |
| <b>Käibevara kokku</b>                | <b>2 114 128</b> | <b>1 764 586</b> |
| Pikaajalised finantsinvesteeringud    | 725 638          | 760 845          |
| Materiaalne põhivara                  | 71 542           | 97 066           |
| <b>Põhivara kokku</b>                 | <b>797 180</b>   | <b>857 911</b>   |
| <b>VARAD KOKKU</b>                    | <b>2 911 308</b> | <b>2 622 497</b> |
| Laenukohustused                       | 829 511          | 518 705          |
| Võlad ja ettemaksed                   | 384 560          | 522 938          |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>  | <b>1 214 071</b> | <b>1 041 643</b> |
| Pikaajalised laenukohustused          | 1 551            | 5 164            |
| <b>Pikaajalised kohustused kokku</b>  | <b>1 551</b>     | <b>5 164</b>     |
| <b>Kohustused kokku</b>               | <b>1 215 622</b> | <b>1 046 807</b> |
| Aktiivkapital                         | 37 964           | 37 964           |
| Kohustuslik reservkapital             | 70 084           | 70 084           |
| Eemiste aastate jaotamata kasum       | 1 467 642        | 1 118 294        |
| Aruandeaasta kasum                    | 119 996          | 349 348          |
| <b>Omakapital kokku</b>               | <b>1 695 686</b> | <b>1 575 690</b> |
| <b>Kohustused ja omakapital kokku</b> | <b>2 911 308</b> | <b>2 622 497</b> |

  
Juhatuses liige

Emaettevõtte konsolideerimata kasumiaruanne  
eurodes, aasta kohta

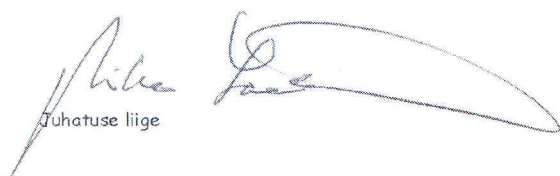
Lisa 16

|                                            | 2012. a        | 2011. a        |
|--------------------------------------------|----------------|----------------|
| Müügitulu                                  | 570 625        | 1 301 461      |
| Muud äritulud                              | 124 745        | 921            |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused        | -66 128        | -486 303       |
| Mitmesugused tegevuskulud                  | -164 371       | -147 010       |
| Tööjõukulud                                | -307 476       | -280 556       |
| Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus | -8 662         | -23 580        |
| Muud ärikulud                              | -45 484        | -693           |
| <b>Ärikasum</b>                            | <b>103 249</b> | <b>364 240</b> |
| Finantstulud ja -kulud                     | 16 747         | -14 892        |
| <b>Kasum enne maksustamist</b>             | <b>119 996</b> | <b>349 348</b> |
| Tulumaks                                   |                |                |
| <b>Puhaskasum</b>                          | <b>119 996</b> | <b>349 348</b> |

Emaettevõtte konsolideerimata rahavoogudearuanne  
eurodes, aasta kohta

Lisa 17

|                                                       | 2012. a         | 2011. a         |
|-------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Ärikasum                                              | 103 249         | 364 240         |
| Ärikasumi korrigeerimised (kulum)                     | 8 662           | 23 580          |
| Äritegevusega seotud varade muutus                    | 47 652          | -29 010         |
| Varude muutus                                         | -200 000        | -695 020        |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus | -138 379        | 208 131         |
| Kasum/kahjum põhivara müügist                         | -123 568        | -324            |
| <b>Rahavood äritegevusest kokku</b>                   | <b>-302 384</b> | <b>-128 403</b> |
| Põhivara soetus                                       | -12 000         | -61 266         |
| Põhivara müük                                         | 152 430         | 17 250          |
| Antud laenud                                          | -300 000        | -240 532        |
| Antud laenude tagasimaksed                            | 98 375          | 566 401         |
| Muud finantstulud/kulud                               | 52 226          | 0               |
| Saadud intressid                                      | 0               | 25 065          |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest kokku</b>         | <b>-8 969</b>   | <b>306 918</b>  |
| Saadud laenud                                         | 421 957         | 134 665         |
| Laenude tagasi maksed                                 | -111 300        | -296 202        |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                    | -3 464          | -11 345         |
| Makstud intressid                                     | -271            | 0               |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest kokku</b>        | <b>306 922</b>  | <b>-172 882</b> |
| <b>Rahavood kokku</b>                                 | <b>-4 431</b>   | <b>5 633</b>    |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi algul              | 5 633           | 0               |
| Raha ja raha ekvivalentide muutus                     | -4 431          | 5 633           |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul</b>       | <b>1 202</b>    | <b>5 633</b>    |

  
Juhatus liige

Emaettevõtte konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne

Lisa 18

|                    | Aksia-kapital | Reservid,<br>Ülekurs | Jaotamata<br>kasum | KOKKU     |
|--------------------|---------------|----------------------|--------------------|-----------|
| 31.12.2010         | 37 964        | 70 084               | 1 118 294          | 1 226 342 |
| aruandeaasta kasum |               |                      | 349 348            | 349 348   |
| 31.12.2011         | 37 964        | 70 084               | 1 467 642          | 1 575 690 |
| aruandeaasta kasum |               |                      | 119 996            | 119 996   |
| 31.12.2012         | 37 964        | 70 084               | 1 587 638          | 1 695 686 |

Emaettevõtte korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisiga 31. detsember on järgmine:

|                                                 | 2012. a   | 2011. a   |
|-------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Emaettevõtte konsolideerimata omakapital        | 1 695 686 | 1 575 690 |
| Tütaretevõtete väärtus soetushinnas (miinusega) | -423 310  | -466 810  |
| Tütaretevõtete väärtus kapitaliosaluse meetodil | 1 030 558 | 988 425   |
| KOKKU                                           | 2 302 934 | 2 097 305 |

Juhatuses liige

## JUHATUSE JA NÕUKOGU LIIKMETE ALLKIRJAD 2012 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Käesolevaga kinnitame AS Pirita Laevad konsolideerimisgrupi majandusaasta aruandes esitatud andmete õigsust.

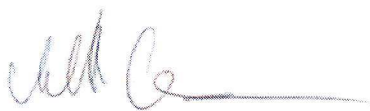
Juhatusel liikmed

Mikko Laaksonen  
19.04.2013



Nõukogu liikmed

Antti Laaksonen  
19.04.2013

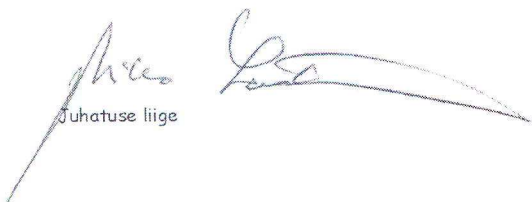


Jussi Laaksonen  
19.04.2013



Tiit Steinberg  
19.04.2013

Juhatusel liige



## KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

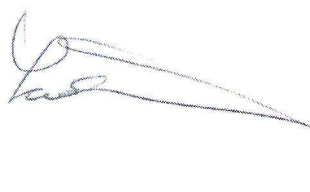
Juhatus teeb ettepaneku jätta kasum jaotamata.



Juhatus liige

AS Pirita Laevad (emaettevõtte) tegevusalad  
1 Muud eriehitustööd  
KOKKU

| EMTAK kood | 2012    |
|------------|---------|
| 43999      | 570 625 |
|            | 570 625 |

   
Juhatusel liige

## AS PIRITA LAEVAD AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

Mikko Laaksonen

Isikukood:

35203040051

Aadress:

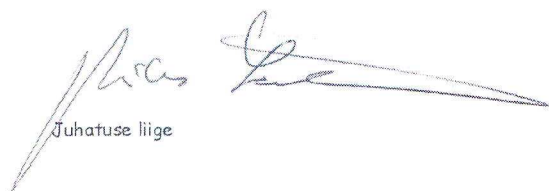
Rymättylä, Tammihaantie 1, 21140 Soome Vabariik

Aktsia nimiväärtus:

2 000 krooni

Kogus:

297 aktsiat (594 000 krooni, 100%)

  
Juhatuse liige

# SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Pirita Laevad aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Pirita Laevad raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

## Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

## Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkusega auditiarvamusele.

## Märkusega arvamuse alus

Konsolideeritud bilansis on materiaalse põhivara hulgas kajastatud lõpetamata projekt väärtuses 399 tuhat eurot. Selle vara väärtust ei ole testitud ning see vara ei tarvitse olla bilansis õiglases väärtuses.

Konsolideeritud kasumiaruandes on kajastatud finantstulu 92 tuhat eurot tütarettevõtte SIA Baltic Tank aktsiate mahakandmisest. Me ei saanud auditi käigus kinnitust, et SIA Baltic Tank oleks üldse kunagi olnud AS Pirita Laevad tütarettevõtte. Seega ei olnud õigustatud SIA Baltic Tank finantsaruannete konsolideerimine eelmistel aastatel ega tulu kajastamine aastal 2012.

Konsolideeritud bilansis sisaldub varude hulgas seisuga 31.12.2012 varasid summas 895 tuhat eurot, mille eksisteerimise osas ei saanud me kindlust oma auditi protseduuride tulemusena.

## Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt Aktsiaselts Pirita Laevad finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Rein Ruusalu

Vandeaudiitori number 261

PKF Estonia OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 12

Pärnu mnt 141

11314 Tallinn

23.04.2013

## Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Pirita Laevad (registrikood: 10169024) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| REIN RUUSALU       | Vandeaudiitor      | 23.04.2013           |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala         | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|--------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Muud eriehitustööd | 43999      | 570625          | 100.00%     | Jah            |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu         |
|-----------------|--------------|
| Telefon         | +372 6393153 |
| E-posti aadress | helve@isp.ee |